

# Extrait de la Brochure d'Information Client 9. Informations relatives à la protection des données

Les Informations suivantes relatives à la protection des données donnent un aperçu de la manière dont vos Données à caractère personnel (telles que définies ci-après) sont collectées et traitées. Des traductions dans d'autres langues de cette section 9 de la Brochure d'Information Client y compris les annexes 5 et 6 sont disponibles sous:  
<http://www.credit-suisse.com/lu/fr/private-banking.html>

# Table des matières

---

---

<b>9. Informations relatives à la protection des données</b>	<b>3</b>
9.1 Qui est responsable du traitement des données et comment pouvez-Vous contacter cette personne?	3
9.2 Quelles sources et quelles données utilisons-nous?	4
9.3 Pourquoi traitons-nous Vos Données à caractère personnel (finalités du traitement) et sur quelles bases juridiques?	5
9.4 Qui reçoit Vos Données?	8
9.5 Les données seront-elles transférées à un pays tiers ou à une organisation internationale?	8
9.6 Utilisation de moyens de communication électroniques	8
9.7 Combien de temps Vos données seront-elles conservées?	8
9.8 Quels sont Vos droits en matière de confidentialité des données?	9
9.9 Êtes-Vous obligé(e) de fournir des Données ?	9
9.10 Dans quelle mesure la prise de décision est-elle fondée sur un traitement automatisé?	10
9.11 Pourquoi procéder à un profilage?	10
9.12 Pouvons-nous Vous demander des données biométriques?	10
9.13 Avis de confidentialité spécifique au pays hors UE	10
<b>Annexe 5 : Liste des Destinataires des Données</b>	<b>11</b>
<b>Annexe 6 : Informations supplémentaires en matière de protection des données relatives aux Succursales de CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.</b>	<b>18</b>

## 9. Informations relatives à la protection des données

---

Nous souhaitons, au moyen des informations ci-après, vous donner un aperçu de la manière dont nous traitons Vos Données (telles que définies ci-dessous) ainsi que de Vos droits conformément aux lois et réglementations relatives à la protection des données. Les détails sur le point de savoir quelles données seront traitées et quelles seront les méthodes employées dans ce cadre dépendent fortement des services demandés ou convenus.

«Vous» et «Votre/Vos», tels qu'utilisés dans le cadre des présentes informations, se rapportent à des personnes physiques (et/ou à des entités juridiques mais uniquement dans ce cas pour les besoins des questions relatives au secret professionnel/bancaire):

- qui sont elles-mêmes nos Clients; ou
- qui sont impliquées dans la relation d'affaires, le cas échéant, en tant que représentants autorisés, titulaires d'une procuration, ayants droit économiques, s'ils diffèrent du Client, toute personne physique exerçant un contrôle sur une entité (le contrôle étant généralement exercé par toute personne physique possédant en dernier recours une participation dans le capital d'une entité permettant d'en exercer le contrôle, **«Personne détenant le contrôle»**) et toute personne au profit de laquelle le Client détient un compte en tant qu'agent, «nominee» ou similaire (titulaire de compte aux fins de l'échange automatique de renseignements, **«Titulaire de compte EAR»**), (chacun étant une **«Personne affectée»**); ou
- avec lesquelles nous entrons en contact, ou au sujet desquelles nous obtenons des données personnelles au cours habituel de nos transactions avec Vous, nos prestataires de services et nos autres contreparties commerciales ou les participants à nos transactions, ce qui peut inclure, sans s'y limiter, les collaborateurs, gérants, cadres, ayants droit économiques et autres personnels desdits Clients, prestataires de services, contreparties commerciales ou participants aux transactions, dans tous les cas en dehors du Credit Suisse Group (s'appliquant à Vous, **«Votre Organisation»**).

La **«léislation relative à la protection des données»** se rapporte à toutes les lois et/ou réglementations (y compris les directives et codes de conduite émis par des autorités de protection des données compétentes) qui s'appliquent au traitement de Vos données personnelles par nos soins, et qui incluent, mais sans s'y limiter, le Règlement général de l'UE sur la protection des données (2016/679) («RGPD») et les législations nationales applicables des États membres de l'UE qui amendent et/ou complètent le RGPD.

### 9.1 Qui est responsable du traitement des données et comment pouvez-Vous contacter cette personne?

Le Responsable du traitement (ci-après **«nous»** ou la **«Banque»**) est:

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.  
5, rue Jean Monnet  
L-2180 Luxembourg  
Grand-Duché de Luxembourg  
Téléphone: +352 46 00 11-1  
Fax: +352 46 32 70

Pour toute question ou demande concernant Vos Données personnelles, Vous pouvez contacter soit:

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.  
le représentant du Délégué à la Protection des Données  
5, rue Jean Monnet  
L-2180 Luxembourg  
Grand-Duché de Luxembourg  
Téléphone: +3520 46 00 11-1  
E-mail: [luxembourg.data-protection@credit-suisse.com](mailto:luxembourg.data-protection@credit-suisse.com)

ou

CREDIT SUISSE AG, SUCCURSALE DE LONDRES  
le Délégué à la Protection des Données du Credit Suisse Group  
One Cabot Square  
Londres E14 4QJ  
Grande-Bretagne  
E-mail: [data-protection@credit-suisse.com](mailto:data-protection@credit-suisse.com)

(Ci-après le «Département de protection des données»)

## 9.2

### **Quelles sources et quelles données utilisons-nous?**

#### **Données provenant de Vous:**

Nous traitons des Données personnelles (également qualifiées de «**Données**») Vous concernant, telles que définies ci-dessous, que nous obtenons auprès de Vous dans le contexte de notre relation d'affaires avec Vous (le cas échéant). Nous faisons cela pour faciliter, permettre et/ou maintenir cette relation et/ou Vous fournir des services ou pour d'autres raisons spécifiées ci-dessous. En outre, en maintenant notre relation d'affaires avec Vous, des informations peuvent être collectées Vous concernant par d'autres moyens (p. ex. enregistrement d'appels téléphoniques, «**journalisation**» de communications par e-mail). Dans ces circonstances, l'accès aux informations ne se fait pas sur une base continue ou routinière.

#### **Données provenant d'autres sources:**

Nous traitons également des Données personnelles Vous concernant que nous obtenons de sources publiquement accessibles (p. ex. registres du commerce, presse, y compris presse commerciale ou payante, sites Internet publiquement accessibles, et autres sources d'information publiquement accessibles telles que les listes de sanctions ou les listes d'interdictions d'exercer) ou qui nous sont légitimement transmises par d'autres sociétés du Credit Suisse Group ou d'autres tiers. Ceux-ci peuvent inclure des tiers non liés à Vous, tels que des fournisseurs de services de règlement-livraison, des dépositaires centraux, des bourses, des contreparties centrales de compensation et d'autres entités similaires, bases de données et fournisseurs de services tiers tels que conseillers professionnels, assureurs et sociétés de conseil en matière de risque.

#### **Types de données personnelles:**

Les types de données personnelles que nous traitons peuvent inclure, sans s'y limiter:

- les données d'identification Vous concernant (nom/dénomination sociale, date et lieu de naissance/date et lieu d'enregistrement, nationalité, sexe, adresse du domicile/siège)
- les coordonnées, y compris les numéros de téléphone privés et/ou professionnels, les adresses postales et e-mail
- les données d'identification telles que passeports, statuts et extraits de registre du commerce, numéros d'assurance de sécurité sociale ou nationale, permis de conduire, cartes d'identité, les données émanant du registre de la publicité foncière, identifiants de réseaux sociaux, identifiants de client (CIF, IBAN/BIC), identifiants de relation (p. ex. segment de clientèle et monnaie de compte), photographies
- les données d'authentification tels que spécimens de signature

- statut marital, nom du/de la conjoint(e), enfants (le cas échéant)
- statut fiscal (p. ex. identifiant fiscal)
- données relatives aux instructions (p. ex. données de paiement et informations de compte)
- données résultant de l'exécution de nos obligations contractuelles
- informations concernant Votre situation financière (p. ex. source de la fortune, revenus, prestations, informations sur les hypothèques, participations)
- vidéosurveillance et enregistrements téléphoniques/audio
- données relatives à d'éventuels crimes et délits (y compris extraits de casier judiciaire)
- données relatives à la désignation de Votre statut de personne politiquement exposée (PPE) et informations liées
- données de marketing et de vente (p. ex. documentation afférente à la relation clientèle)
- données relatives à Vos habitudes et préférences
- exigences/contraintes alimentaires et d'accessibilité (p. ex. pour l'organisation d'événements)
- données de Vos interactions avec nous, nos succursales, nos sites Internet, nos applications, nos pages sur les réseaux sociaux, nos réunions, appels, e-mails, chats, entretiens et conversations téléphoniques
- données de documentation (p. ex. notes de fichier ou procès-verbaux de réunion relatifs à une consultation, besoins des clients et utilisation des produits)
- données concernant Vos fonctions professionnelles et emplois actuels et passés ainsi que Votre formation (p. ex. titre professionnel, adhésion à des associations ou organismes professionnels, historique de carrière ou biographie, intitulé de poste, connaissances et expérience en matière d'investissement, qualifications et compétences)
- autres données similaires aux catégories générales susmentionnées,

(ci-après les «**Données personnelles**» ou les «**Données**»).

Le terme «**Traitement**» désigne toute opération ou tout ensemble d'opérations, effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés, et appliquées à des Données ou à des ensembles de Données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, la limitation, l'effacement ou la destruction.

### 9.3

#### **Pourquoi traitons-nous Vos Données à caractère personnel (finalités du traitement) et sur quelles bases juridiques?**

Nous traitons les Données à caractère personnel conformément aux dispositions de la législation sur la protection des données en nous fondant sur les bases juridiques suivantes:

- a) si le traitement des Données à caractère personnel est nécessaire **à l'exécution d'obligations contractuelles:**

Nous pouvons traiter Vos Données à caractère personnel afin de **maintenir notre relation d'affaires avec Vous conformément à nos accords juridiques avec Vous**. Ce traitement peut être réalisé pour exécuter des obligations ou exercer des droits que nous pouvons avoir conformément à des accords juridiques conclus avec Vous, pour prendre les mesures requises afin de conclure un accord juridique avec Vous ou pour prendre d'autres mesures à Votre demande ou à celle de vos représentants avant de conclure un accord juridique avec Vous. Si vous êtes notre Client(e), le niveau et la nature du traitement de Vos Données à caractère personnel que nous pouvons effectuer conformément au présent paragraphe dépendront probablement du produit ou service spécifique qui Vous est fourni (et peut inclure l'évaluation des besoins et d'autres évaluations en vue de Vous fournir des conseils et de l'assistance, ainsi que pour exécuter des transactions envisagées ou requises pour l'exécution dudit accord juridique. Vous trouverez des

informations complémentaires sur les finalités du traitement des Données dans les documents contractuels concernés et/ou dans les CG.

b) **En raison d'obligations légales:**

Nous sommes soumis à des **obligations légales et réglementaires** variées, ceci incluant sans s'y limiter les règles de conduite et de surveillance des banques applicables, la réglementation des marchés financiers, le respect de toute décision judiciaire, les réglementations relatives à la protection des investisseurs, les réglementations en matière de titres, les lois relatives au blanchiment d'argent, au financement du terrorisme, aux sanctions, et toutes les lois fiscales.

Les finalités du traitement peuvent inclure, sans limitation:

- les vérifications d'identité, la détection et la prévention de la fraude, des crimes financiers et des abus de marché. Si une fraude est détectée, certains services peuvent être refusés
- l'exécution des obligations de contrôle et de déclaration découlant des réglementations financières applicables, y compris en matière de titres
- le respect d'exigences liées à nos agréments et autorisations réglementaires
- le respect des règles relatives à la protection des investisseurs ou à la conduite d'affaires (notamment la réalisation d'évaluations de l'adéquation et du caractère approprié)
- le respect des obligations réglementaires en matière de conservation des enregistrements
- le respect des obligations réglementaires en relation avec la mesure et la gestion des risques au sein du Credit Suisse Group.

c) **Aux fins d'intérêts légitimes:**

Nous pouvons traiter Vos Données à caractère personnel aux fins des **intérêts légitimes** poursuivis par la Banque, les Succursales de la Banque ou un tiers, par exemple aux fins suivantes:

- développement, déploiement et support de nos produits et services
- développement et approfondissement de nos affaires et relations commerciales, et maintien de la satisfaction de nos clients et autres parties prenantes
- protection de nos activités et de l'intégrité des marchés financiers
- évaluation, gestion et reporting efficaces et efficients du risque
- sécurisation de nos systèmes, actifs, infrastructures et locaux
- exercice et défense de nos droits légaux et de notre position partout dans le monde
- respect des obligations légales et réglementaires et coopération avec les autorités et organismes de régulation, judiciaires et autres dans le monde entier
- support à d'autres sociétés du Credit Suisse Group en relation avec les intérêts susmentionnés.

Les finalités pour lesquelles nous pouvons traiter Vos Données à caractère personnel (en relation avec les intérêts susmentionnés) incluent les suivantes, sans s'y limiter:

- mise en œuvre de relations d'affaires avec des clients et d'autres parties
- offre de services aux clients
- exécution d'obligations et exercice de droits dans le cadre de contrats et pour l'exécution de contrats, ou mise en place de mesures précontractuelles avec Vous ou un tiers
- gestion des activités et approfondissement de l'offre de produits et services
- révision et optimisation de procédures pour l'évaluation des besoins aux fins de discussions directes avec les clients

- marketing ou études d'opinion et de marché
- obtention de données à caractère personnel de sources publiquement disponibles à des fins d'acquisition/évaluation de clients
- respect des exigences en matière d'agrément, autorisations et/ou exemptions d'agrément et demandes ou directives réglementaires liées à de tels agréments, autorisations ou exemptions
- respect des lois, réglementations et décisions judiciaires applicables en dehors du Luxembourg et/ou du lieu d'établissement de la succursale
- respect des orientations et directives réglementaires, déclarations de politique, meilleures pratiques et exigences et contrôles résultant des procédures afférentes en relation avec la conduite d'affaires
- facilitation (des) et réponse aux demandes réglementaires et visites de surveillance, ainsi que plus généralement des actions accomplies dans une démarche ouverte et collaborative vis-à-vis des autorités de régulation compétentes
- prévention des délits financiers et investigations à ce sujet, y compris la fraude, le financement du terrorisme et le blanchiment d'argent, et respect des sanctions, y compris les contrôles Know your customer (KYC) et les contrôles réguliers des personnes politiquement exposées (PPE)
- évaluation des prétentions juridiques et défenses en cas de litiges
- réalisation de vérifications en matière de conflits
- traitement des réclamations de clients
- facilitation des actions opérationnelles en relation avec nos relations d'affaires (p. ex. traitement d'opérations de paiement, facturation)
- validation de l'habilitation de signataires (p. ex. pour la conclusion d'accords et de transactions)
- contrôle du risque au sein du Credit Suisse Group
- consultation des agences de notation de crédit afin d'évaluer la solvabilité et les risques de crédit en cas d'exposition de crédit Vous concernant
- sécurisation et utilisation/fonctionnement des systèmes informatiques du Credit Suisse Group
- vidéosurveillance et mesures visant à protéger les droits d'un propriétaire de bâtiments ou occupant de locaux à se prémunir des intrus et à assurer la sécurité des sites (p. ex. contrôles d'accès)
- exécution de contrats (p. ex. en relation avec les données de personnes affectées ou du personnel de Votre Organisation).

Chaque fois que nous avons l'intention de nous fonder sur des intérêts légitimes en tant que base juridique du traitement des Données à caractère personnel, nous prendrons en considération Vos droits et libertés.

d) **en conséquence de Votre consentement:**

Il peut y avoir des circonstances dans lesquelles nous demandons Votre consentement pour traiter Vos Données à caractère personnel. Aussi longtemps que **Votre consentement** nous est octroyé, ce traitement est légal sur la base de ce consentement. Vous pouvez retirer Votre consentement à tout moment en contactant le Département de protection des données (cf. article 9.1 ci-dessus). Le retrait du consentement n'affecte pas la légalité du traitement des Données effectué avant ledit retrait.

## 9.4

### Qui reçoit Vos Données?

**Au sein de la banque**, toutes les unités qui requièrent Vos Données y auront accès en vue de permettre à la Banque d'atteindre les finalités décrites à la section 9.3. En ce qui concerne les Clients des Succursales de la Banque, celle-ci traite Vos Données et les partage avec les Succursales auxquelles ces Données se rapportent, et inversement, selon le principe Need to know (besoin d'en connaître). À cet égard, la Banque et la Succursale concernée agissent en tant que responsables conjoints du traitement. En ce qui concerne le traitement des Données par les Succursales de la Banque, veuillez-vous référer à l'**Annexe 6**, intitulée «**Informations supplémentaires en matière de protection des Données relatives aux succursales de CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.**».

Les destinataires des Données **en dehors de la Banque** et de ses Succursales sont ci-après désignés les «**Destinataires des données**».

En ce qui concerne le transfert de Données à caractère personnel aux Destinataires des données, il convient de noter que, en tant qu'établissement financier, nous sommes soumis à des obligations de confidentialité applicables à toutes les questions relatives au Client dont nous prenons connaissance (secret professionnel conformément à la section intitulée «Protection des données et secret professionnel» de nos CG). Nous pouvons communiquer des Données à caractère personnel uniquement si des dispositions légales l'exigent ou l'autorisent ou en cas de consentement du Client (p. ex. pour traiter une transaction financière). En conservant à l'esprit ces exigences, veuillez consulter la vue d'ensemble de tous les Destinataires des données hors de la Banque et des Succursales de la Banque présentée dans l'**Annexe 5**, intitulée «**Liste des Destinataires des données**».

## 9.5

### Les données seront-elles transférées à un pays tiers ou à une organisation internationale?

Dans certaines circonstances, nous pouvons transférer Vos Données à des Destinataires de données situés **dans des pays tiers** (pays hors de l'Espace économique européen). Vous comprenez que la législation de ces pays tiers en matière de protection des données peut ne pas Vous offrir autant de protection que la législation relative à la protection des données dans le pays où Vous êtes situé(e).

Pour les transferts vers des pays tiers qui n'ont pas été déterminés par la Commission européenne comme des pays offrant un niveau adéquat de protection des données, nous nous appuyons soit sur une dérogation applicable à la situation spécifique (notamment si le transfert est requis pour exécuter notre contrat avec Vous, p. ex. pour effectuer un paiement international) ou mettrons en œuvre des clauses contractuelles standard approuvées par la Commission européenne afin de garantir la protection de Vos Données à caractère personnel.

Veuillez contacter notre Département de protection des données si vous souhaitez demander à consulter une copie des mesures spécifiques de sauvegarde appliquées à l'exportation de Vos informations. Les données de contact sont fournies à l'article 9.3 ci-dessus.

## 9.6

### Utilisation de moyens de communication électroniques

La Banque peut utiliser tout moyen de communication, y compris électronique, comme l'e-mail, en vue de partager, divulguer et/ou transférer des Données à caractère personnel pour atteindre les finalités décrites aux termes de la section 3. Pour de plus amples détails concernant l'utilisation de moyens de communication électroniques, veuillez-vous référer à la section intitulée «Protection des données et secret professionnel» des CG.

## 9.7

### Combien de temps Vos données seront-elles conservées?

Nous traiterons et conserverons Vos Données à caractère personnel **aussi longtemps que cela est légalement autorisé**. Il convient de noter ici que notre relation d'affaires est de long terme, établie sur la base de périodes de plusieurs années.

Nous conserverons normalement Vos enregistrements pour une durée minimale de dix ans afin de satisfaire aux obligations légales, réglementaires et contractuelles (p. ex. Code de commerce luxembourgeois et la loi du 5 avril 1993 relative au secteur financier, telle que modifiée), sauf s'il existe un motif particulier de conserver les enregistrements plus longtemps, y compris pour les besoins d'une interdiction de destruction<sup>1</sup> nous imposant de conserver les enregistrements pour une durée indéterminée.

## 9.8

### Quels sont Vos droits en matière de confidentialité des données?

En ce qui concerne Vos Données à caractère personnel, et dans la mesure autorisée par la législation relative à la protection des données, Vous avez le droit:

- de demander l'accès à Vos Données à caractère personnel
- de demander la rectification de Données à caractère personnel inexactes ou incomplètes
- de demander l'effacement de Vos Données à caractère personnel
- de demander la restriction du traitement de Vos Données à caractère personnel
- à la portabilité des données.

Outre les droits susmentionnés, vous avez également le **droit de vous opposer** à tout moment:

- au traitement de Vos Données à caractère personnel à des fins de marketing direct, et de profilage dans la mesure où il est lié au marketing direct, et
- au traitement de Vos Données à caractère personnel pour les motifs énumérés à l'article 9.3 c) («intérêt légitime») de la présente déclaration (y compris au profilage à ces fins), dans la mesure autorisée par la législation relative à la protection des données.

Pour exercer les droits susmentionnés, Vous n'avez pas besoin d'utiliser un formulaire particulier mais devez écrire à notre Département de protection des données conformément à l'article 9.1 de la présente déclaration. Nous examinerons alors Votre demande d'exercer Vos droits et y répondrons.

Veillez noter que certains des droits susmentionnés sont soumis à des limitations dans certaines situations, et que l'exercice de ces droits peut affecter notre capacité à maintenir notre relation d'affaires avec Vous.

Le cas échéant, Vous avez également le droit de déposer une réclamation auprès de l'autorité de surveillance compétente<sup>2</sup>.

Vous pouvez également retirer le consentement qui nous a été donné pour le traitement de Vos Données à caractère personnel à tout moment en contactant le Département de protection des données (cf. article 9.1 ci-dessus). Veuillez également consulter la section 9.3 d) pour plus de précisions sur le consentement.

## 9.9

### Êtes-Vous obligé(e) de fournir des Données?

Dans le cadre de notre relation d'affaires, Vous pouvez avoir à fournir certaines Données à caractère personnel requises pour nous permettre d'accepter et de maintenir une relation d'affaires, de satisfaire à des obligations contractuelles ainsi que les Données que nous sommes légalement tenus de recueillir. Sans ces Données, nous pouvons ne pas être en **mesure de conclure un accord, de fournir des services ou d'ouvrir ou de maintenir une relation d'affaires**. La réglementation en matière de lutte contre le blanchiment d'argent peut par exemple nous imposer de Vous identifier sur la base de Vos documents d'identification avant d'établir une relation d'affaires. Pour ce faire, il nous faut recueillir et enregistrer votre nom, vos date et lieu de naissance, votre nationalité, votre adresse et vos éléments d'identification. Pour qu'il nous soit possible de satisfaire à ces exigences légales, Vous devez nous fournir les informations et les documents requis conformément à ces

<sup>1</sup> Une «interdiction de destruction» est un processus auquel une organisation a recours pour conserver toute forme d'informations pertinentes en cas de litige, d'enquête ou autre procédure judiciaire en cours ou anticipée.

<sup>2</sup> Autorité compétente en matière de protection des données au Luxembourg: Commission nationale pour la protection des données (CNPD) (<https://cnpd.public.lu>).

réglementations et nous communiquer immédiatement tout changement survenant au cours de la relation d'affaires. Si Vous ne nous transmettez pas les informations et les documents nécessaires, nous ne pouvons pas établir ou poursuivre la relation d'affaires que Vous souhaitez.

#### **9.10 Dans quelle mesure la prise de décision est-elle fondée sur un traitement automatisé?**

Lorsque nous établissons et mettons en œuvre une relation d'affaires, nous ne recourons généralement pas à un traitement entièrement automatisé pour la prise de décision, conformément à la législation relative à la protection des données. Si nous devons appliquer cette procédure dans des cas particuliers, nous Vous en informerons séparément dans la mesure où nous en avons l'obligation légale.

#### **9.11 Pourquoi procéder à un profilage?**

Nous traitons certaines de Vos Données à caractère personnel **automatiquement dans le but d'évaluer certains aspects personnels** (profilage). Nous recourons par exemple au profilage de la manière suivante:

- En vertu des prescriptions légales et réglementaires, nous sommes tenus de lutter contre le blanchiment d'argent, le financement du terrorisme et la fraude, et d'évaluer les risques et les infractions qui présentent un danger pour les actifs. Les évaluations de Données (y compris pour les opérations de paiement) sont également effectuées dans ce but. Parallèlement, ces mesures ont aussi pour objectif de Vous protéger.
- Nous utilisons des outils d'évaluation pour pouvoir Vous informer et Vous conseiller de manière spécifique à propos de produits. Ils permettent d'adapter la communication et le marketing en fonction des besoins (ceci incluant les études de marché et sondages d'opinion).
- Nous sommes susceptibles de recourir au scoring dans le cadre de l'évaluation de Votre solvabilité. Cela nous permet de calculer la probabilité selon laquelle un Client remplira ses obligations de paiement conformément au contrat. Ce calcul peut être influencé notamment par la capacité de gain du Client, ses dépenses, ses engagements en cours, son activité professionnelle, son employeur la durée de ses relations de travail, l'expérience tirée de la relation d'affaires jusqu'à présent, le remboursement contractuel de crédits antérieurs et des informations obtenues auprès d'organismes d'information sur les crédits par exemple. Le scoring se fonde sur un processus établi et reconnu sur les plans mathématique et statistique. Les scores définis nous aident à prendre des décisions dans le cadre de la distribution de produits et sont intégrés dans la gestion des risques courants.

#### **9.12 Pouvons-nous Vous demander des données biométriques?**

Les données biométriques sont classées dans la catégorie des Données à caractère personnel sensibles. Voilà pourquoi, pour accéder à certaines applications, Vous serez prié séparément de donner votre consentement explicite à l'utilisation de votre Touch ID ou d'une autre identification biométrique.

#### **9.13 Avis de confidentialité spécifique au pays hors UE**

##### **Informations destinées aux résidents en Californie**

Pour plus d'informations, veuillez consulter en ligne nos différents avis de confidentialité en vigueur (y compris notre avis complémentaire au titre du California Consumer Privacy Act pour les clients du Credit Suisse domiciliés en Californie, applicable à compter du 1er janvier 2020) à l'adresse suivante: <https://www.credit-suisse.com/us/en/legal/privacy-statement.html>.

Pour toutes autres questions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante: [us.data-protection@credit-suisse.com](mailto:us.data-protection@credit-suisse.com)

# Extrait de la Brochure d'Information Client – Annexe 5

---

## Liste des Destinataires des Données

### 1. Note préalable

Le présent document vise à fournir un aperçu détaillé de la divulgation de Vos Données à des **destinataires extérieurs à la Banque (les «Destinataires des Données»)**. La présente Annexe fait partie intégrante des **Informations relatives à la protection des données** communiquées par la Banque et peut être mise à jour ultérieurement.

### 2. Destinataires des données extérieurs à la Banque

#### 2.1 Au sein du Credit Suisse Group

Dans le cadre de l'externalisation de certaines fonctions, afin de veiller à répondre efficacement aux besoins de nos Clients, pour satisfaire aux exigences légales et/ou réglementaires et/ou afin de poursuivre des intérêts légitimes de la Banque et/ou du Credit Suisse Group, nous partagerons ou traiterons de toute autre manière Vos Données – dans la mesure du possible uniquement sous une forme masquée - avec d'autres entités du Credit Suisse Group<sup>3</sup>, tandis que les Données non masquées peuvent être partagées en particulier avec les entités suivantes du Credit Suisse Group (voir 2.1.1).

Les scénarios ci-après de partage des Données entre la Banque et les entités du Credit Suisse Group s'appliquent également dans le cadre des **Relations de Client avec une Succursale** (telles que définies dans l'**Annexe 6 séparée «Informations supplémentaires en matière de protection des données relatives aux succursales de CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.»**), auxquels cas les entités du Credit Suisse Group concernées sont susceptibles de fournir des services aux succursales de la Banque indirectement, i.e. via la Banque. Néanmoins, les **Succursales de la Banque** (telles que définies dans l'**Annexe 6**) peuvent décider, aux fins susmentionnées, de partager des Données à caractère personnel directement avec les entités du Credit Suisse Group concernées.

#### 2.1.1. Credit Suisse AG, Credit Suisse (Suisse) SA, Credit Suisse Services AG («CREDIT SUISSE CH»)

##### a) Traitement de Données dans le cadre de l'externalisation de certaines fonctions et activités de support

La Banque peut utiliser la plate-forme informatique (IT) de CREDIT SUISSE CH en Suisse (la «Plate-forme IT Suisse») pour certaines activités opérationnelles incluant des services de banque en ligne, des systèmes vocaux et services d'enregistrement vocal, etc. impliquant le traitement de Vos Données (p. ex., à des fins de stockage) sur la Plate-forme IT Suisse.

La Banque peut en outre externaliser auprès des entités CREDIT SUISSE CH certaines activités opérationnelles et/ou de support liées en particulier aux finalités et/ou fonctions suivantes:

<sup>3</sup> Une liste complète des entités du Credit Suisse Group est disponible à l'adresse <https://www.credit-suisse.com/corporate/en/investor-relations/financial-and-regulatory-disclosures/annual-and-interim-reports/annual-reports.html> dans le dernier rapport annuel de Credit Suisse Group S.A., à la section «Significant subsidiaries and equity method investments» (Sociétés importantes du Groupe et sociétés de participation). Le(s) Client(s) peut(peuvent) à tout moment demander au conseiller clientèle CS une liste des entités du CS Group.

- tâches et processus opérationnels (p. ex. liés à l'administration et/ou la garde de Vos actifs)
- conformité (p. ex. lutte contre le blanchiment d'argent) (incluant les évaluations de qualité des données)
- évaluation du risque et/ou gestion du risque (p. ex. gestion du risque de crédit)
- reporting (p. ex. reporting client, réglementaire, fiscal, de gestion), incluant l'évaluation individuelle des cas, la fourniture de conseils généraux et la préparation de rapports
- supervision, enquêtes internes et audit internes
- services de gestion de portefeuille discrétionnaires et services de conseil
- marketing et gestion des événements clients
- systèmes vocaux et enregistrement vocal/téléphonique
- y compris l'utilisation liée de la Plate-forme IT Suisse (incluant l'hébergement, la maintenance, etc.)

En conséquence, certaines personnes et/ou équipes dédiées de CREDIT SUISSE CH ou au service de CREDIT SUISSE CH pourront accéder à Vos Données à partir de la Plate-forme IT Suisse et traiter lesdites Données selon le principe du besoin d'en connaître. En outre, la Banque peut être tenue de fournir Vos Données à CREDIT SUISSE CH par d'autres moyens que via la Plate-forme IT Suisse.

En outre, l'infrastructure de messagerie électronique de la Banque ainsi que les applications de banque en ligne sont gérées par CREDIT SUISSE CH. C'est pourquoi Vos Données pourront être vues par les collaborateurs de CREDIT SUISSE CH dans le cadre de ses opérations de maintenance.

Le stockage des courriers électroniques reçus et envoyés par la Banque, (p. ex., ceux reçus des clients ou qui leurs sont adressés et les e-mails adressés aux Destinataires des Données), sera, pour une période n'excédant pas la durée de conservation maximum réglementaire des correspondances d'affaires, effectué en Suisse par CREDIT SUISSE CH selon une procédure automatisée connue sous le nom de «journalisation des communications». Celle-ci consiste en un stockage de copies inaltérables des courriers électroniques dans un «référentiel des journalisations» interne strictement confidentiel.

La Banque peut externaliser la fonction du Group Data Protection Officer et les activités de support liées aux entités CREDIT SUISSE CH.

**b) Traitement de Données afin de satisfaire aux exigences légales/réglementaires et/ou de poursuivre des intérêts légitimes de la Banque et/ou du Credit Suisse Group**

Vos Données sont par ailleurs traitées (p. ex. stockées) par CREDIT SUISSE CH, dans la mesure requise afin de permettre à CREDIT SUISSE CH et/ou à la Banque de satisfaire aux exigences réglementaires (reporting) et/ou à des fins opérationnelles, d'évaluations en matière de qualité des données, d'évaluation du risque (p. ex. risque de crédit) ou de sa gestion, de surveillance ou d'enquête(s) interne, d'audit, de conformité (p. ex. lutte contre le blanchiment d'argent), de gestion des événements clients et des risques liés aux activités clients, de reporting incluant l'évaluation individuelle des cas, la fourniture de conseils généraux et la préparation de rapports (p. ex. reporting client, réglementaire, fiscal, de gestion) et/ou pour des besoins liés aux systèmes informatiques. En conséquence, certaines personnes et/ou équipes dédiées de CREDIT SUISSE CH ou au service de CREDIT SUISSE CH pourront accéder à des Données à caractère personnel à partir de la Plate-forme IT Suisse et traiter lesdites Données selon le principe du besoin d'en connaître.

### 2.1.2.

#### **Credit Suisse Services AG, Succursale de Londres**

La Banque peut externaliser la fonction de Group Data Protection Officer et les activités de support liées à Credit Suisse Services AG, Succursale de Londres.

La Banque est susceptible en outre d'utiliser les services de Credit Suisse Services AG, Succursale de Londres à des fins de supervision et d'enquêtes internes.

De ce fait, des personnes et/ou équipes dédiées de Credit Suisse Services AG, Succursale de Londres ou au service de Credit Suisse Services AG, Succursale de Londres auront accès aux Données à caractère personnel et procéderont à des traitements de ces Données à caractère personnel sur la base du besoin d'en connaître.

### 2.1.3.

#### **Credit Suisse (Poland) Sp. z o.o.**

CREDIT SUISSE CH peut externaliser certaines tâches auprès de Credit Suisse (Poland) Sp. z o.o. ou de toute autre société du Credit Suisse en Pologne le cas échéant, («**CREDIT SUISSE Poland**»), auquel cas CREDIT SUISSE CH peut être amené à divulguer Vos Données à CREDIT SUISSE Poland. Dans ces situations, Vos Données pourront être traitées par CREDIT SUISSE Poland.

En outre, la Banque pourra être amenée à externaliser directement certaines activités auprès de CREDIT SUISSE Poland (p. ex., en rapport avec des processus opérationnels, de conformité (p. ex., lutte contre le blanchiment d'argent), d'évaluation et/ou de gestion des risques (p. ex. gestion du risque de crédit), de surveillance interne, de reporting, d'audit et/ou de traitement(s) informatique(s)). Cette externalisation peut nécessiter que certaines personnes et/ou équipes dédiées de CREDIT SUISSE Poland ou au service de CREDIT SUISSE Poland disposent d'un accès aux systèmes informatiques utilisés par la Banque et/ou aux systèmes de données clients au Luxembourg, y compris un accès à Vos Données selon le principe du besoin d'en connaître.

### 2.1.4.

#### **Entités du Credit Suisse Group domiciliées dans des États membres de l'UE<sup>4</sup> et en Suisse**

Dans le contexte de l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration («**DAC 6**»), p. ex. afin d'éviter l'établissement de plusieurs rapports dans le cadre du même dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, la Banque peut partager des Données relatives au Client ou à toute autre personne impliquée dans des dispositifs de ce type avec d'autres entités du Credit Suisse Group domiciliées dans des États membres de l'UE et/ou en Suisse<sup>5</sup>.

## 2.2

### **Destinataires externes (Destinataires des Données extérieurs au Credit Suisse Group)**

#### 2.2.1.

Dans le cadre de transactions réalisées pour Votre compte ou d'autres services que nous Vous fournissons et/ou lorsque la Banque agit en qualité de teneur de compte/dépositaire et/ou de courtier/intermédiaire concernant des instruments financiers, en particulier s'ils présentent un lien avec l'étranger, la Banque peut – le cas échéant via ses fournisseurs de services – transférer Vos Données à des tiers étrangers impliqués dans ces transactions et services, tels que **d'autres établissements financiers, institutions similaires, leurs prestataires de services et/ou aux autorités**, au Luxembourg, dans les pays où les Succursales, sociétés liées et/ou les fournisseurs de services de la Banque sont établis et/ou dans d'autres pays (p. ex. en lien avec Vos opérations de paiement/autres transactions). Selon la transaction/le service concerné, les Destinataires des Données peuvent inclure d'autres entités du Credit Suisse Group ou des tiers tels que d'autres banques (p. ex. les banques correspondantes), les opérateurs de systèmes de paiement, les prestataires de services de cartes de crédit, les sous-dépositaires et leurs prestataires de services ou leurs unités de traitement, des émetteurs et/ou autres investissements cibles et leurs prestataires de services

<sup>4</sup> [https://europa.eu/european-union/about-eu/countries\\_en#the-27-member-countries-of-the-eu](https://europa.eu/european-union/about-eu/countries_en#the-27-member-countries-of-the-eu)

<sup>5</sup> Une liste complète des entités du Credit Suisse Group est disponible à l'adresse <https://www.credit-suisse.com/corporate/en/investor-relations/financial-and-regulatory-disclosures/annual-and-interim-reports/annual-reports.html> dans le dernier rapport annuel de Credit Suisse Group S.A., à la section «Significant subsidiaries and equity method investments» (Sociétés importantes du groupe et sociétés de participation). Le(s) Client(s) peut(peuvent) à tout moment demander au conseiller clientèle Credit Suisse une liste des entités du Credit Suisse Group.

respectifs (p. ex. agents de transfert, teneurs de registre), des courtiers, des bourses (de valeurs), des unités de traitement, des fournisseurs de services de (conseil en) vote (par procuration), des dépositaires centraux de titres, des chambres de compensation et la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication («**SWIFT**»).

De telles divulgations sont susceptibles d'être requises auprès de tiers envers qui la Banque ou toute Succursale de CREDIT SUISSE Luxembourg – selon le cas pour votre Compte – a une obligation de notification (p. ex. les référentiels centraux, les autorités ou les bourses (de valeurs), registres (réglementaires) centraux, émetteurs), conformément aux lois (de transposition) applicables (p. ex. le règlement European Market Infrastructure Regulation (EMIR), la directive et le règlement Markets in Financial Instruments Directive and Regulation («**MIFID/MiFIR**»), le règlement Securities Financing Transaction Regulation («**SFTR**»), la directive concernant les droits des actionnaires (SRD 2), les lois de transposition locales et Règlement(s) UE associés, la loi de transposition de la DAC 6) afin de créer des sous-comptes distincts pour Votre compte auprès d'un sous-dépositaire (conformément à la législation en vigueur le cas échéant) ou pour obtenir des licences/agréments fiscaux et/ou d'investisseurs ou justificatifs du même ordre afin de permettre l'exécution des transactions ou la fourniture des services et d'assurer la conformité avec les lois, réglementations, dispositions contractuelles, et autres règles, pratiques professionnelles, pratiques commerciales et normes de conformité.

Dans le cadre de la DAC 6, p. ex. afin d'éviter l'établissement de plusieurs rapports dans le cadre du même dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, la Banque peut partager des Données relatives au Client ou à toute autre personne impliquée dans des dispositifs de ce type avec des tiers domiciliés dans des États membres de l'UE, qui sont également soumis à l'obligation de déclaration au titre de la DAC 6.

Même pour les transactions au sein du Luxembourg ou de pays dans lesquels les Succursales de la Banque sont établies, Vos Données sont susceptibles de devoir être divulguées dans d'autres pays (p. ex. si une opération de paiement nécessite l'usage de SWIFT).

Si Vous choisissez d'utiliser Bloomberg chat pour communiquer avec la Banque, les informations transmises via Bloomberg chat peuvent également être consultées par des tiers, y compris Bloomberg et des entités du CS Group<sup>6</sup> localisées dans le monde entier, permettant ainsi de tirer des conclusions sur l'existence d'une relation bancaire avec la Banque et quant à l'identité de l'expéditeur et/ou du Client.

Les Destinataires des Données susmentionnés peuvent être tenus de divulguer à leur tour Vos Données aux autorités ou à des tiers en vertu des lois et règlements en vigueur, par exemple dans le cadre de la lutte contre le blanchiment d'argent ou le financement du terrorisme, ou à des fins de déclaration fiscale.

2.2.2. Nous pouvons également être amenés à transmettre Vos Données à caractère personnel aux **registres d'informations** (p. ex. registres de dettes), moteurs de recherche, plates-formes Internet et/ou à des prestataires tiers dans le but d'évaluer la qualité de crédit, le risque de crédit et la solvabilité (en particulier, dans les affaires de crédit) et/ou à des fins de collecte d'information pour des raisons réglementaires.

2.2.3. Dans certaines circonstances, la Banque peut être tenue de divulguer des Données à caractère personnel à des **entités et institutions publiques** au Luxembourg, dans les pays où les Succursales de la Banque sont établies, ou à l'étranger (p. ex. autorités de surveillance du secteur financier et/ou bancaire et autorités fiscales, autorités de poursuite pénale) en vertu d'une obligation légale.

En vertu de la loi du 18 décembre 2015 concernant l'échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers en matière fiscale dans sa version modifiée, nous sommes tenus de divulguer certaines Données à caractère personnel relatives au Client, à tout **titulaire de compte EAR** ou à toute **personne détenant le contrôle**, le cas échéant, à l'administration fiscale du Luxembourg (l'«**AFL**») dans le cadre de l'échange automatique de renseignements (l'«**EAR**»). Il s'agit d'une déclaration annuelle et l'AFL transfèrera ensuite les Données à caractère personnel concernées aux autorités fiscales compétentes de toute

<sup>6</sup> Une liste complète des entités du Credit Suisse Group est disponible à l'adresse <https://www.credit-suisse.com/corporate/en/investor-relations/financial-and-regulatory-disclosures/annual-and-interim-reports/annual-reports.html> dans le dernier rapport annuel de Credit Suisse Group S.A., à la section «Significant subsidiaries and equity method investments» (Sociétés importantes du groupe et sociétés de participation). Le(s) Client(s) peut(peuvent) à tout moment demander au conseiller clientèle Credit Suisse une liste des entités du Credit Suisse Group.

juridiction soumise à déclaration, où se trouve la résidence fiscale de la personne concernée. En outre, dans le cadre de l'EAR, la Banque sera considérée comme responsable du traitement au sens des dispositions réglementaires applicables en matière de protection des données. Les Données à caractère personnel que la Banque est tenue de divulguer à l'AFL comprennent: les nom(s), adresse(s), pays de résidence fiscale, numéro(s) d'identification fiscale (NIF), date(s) et lieu(x) de naissance, numéro(s) des comptes, nom de la Banque, solde(s) ou valeur(s) du/des compte(s) à la fin de l'année civile concernée ou de toute autre période sous revue appropriée si le(s) compte(s) a/ont été clôturé(s) en cours d'année, dans le cas (a) d'un/ de compte(s) titres (custodial account), le montant total des intérêts bruts, dividendes et autres revenus générés par les actifs détenus sur le(s) compte(s), le total des produits bruts des ventes ou remboursements et, dans le cas (b) d'un/de compte(s) de dépôt(s) (depository account), le total des intérêts bruts payés ou crédités au Client et/ou à la Personne concernée, le cas échéant.

La non-communication par le client à la Banque des Données à caractère personnel demandées par la Banque aux fins de l'EAR peut déclencher un signalement dans plusieurs juridictions.

Selon la loi luxembourgeoise du 25 mars 2020 relative à l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration (loi de transposition de la DAC 6), la Banque est tenue de déclarer certaines caractéristiques desdits dispositifs ainsi que des Données personnelles relatives au Client ou à toute autre personne impliquée dans des dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration à l'AFL, y compris les nom, date et lieu de naissance, pays de résidence fiscale, NIF du contribuable concerné, selon le cas les personnes qui sont des entreprises associées au contribuable concerné et l'identification de toute autre personne au sein d'un Etat membre de l'UE susceptible d'être affectée par le dispositif transfrontière devant faire l'objet d'une déclaration, y compris les Etats membres de l'UE auxquels cette personne est liée. Un dispositif fera l'objet d'une déclaration si (i) il porte sur une imposition/taxe concernée, (ii) il est transfrontière (c.-à-d. qu'il implique un autre Etat membre de l'UE ou un pays tiers), et (iii) il inclut une caractéristique ou fonctionnalité présentant une indication d'un risque potentiel d'évasion fiscale (appelé «marqueur»).

Par ailleurs, la Banque est soumise à différentes lois et conventions relatives à la fiscalité américaine, telles que le Foreign Account Tax Compliance Act («**FATCA**») et le régime d'intermédiaire agréé («**QI**»), exigeant que la Banque fournisse certaines informations relatives à un **Client US** (tel que défini par les lois applicables) à l'Internal Revenue Service américain (l'«**IRS**») sur une base annuelle («**Déclaration fiscale US**»). Dans le cadre du régime QI, la déclaration se rapporte aux Clients US détenteurs de titres US. En vertu de FATCA, la déclaration se rapporte à tous actifs bancaires/ comptes financiers détenus par des Clients US. En vertu de FATCA, l'obligation de Déclaration fiscale US existe envers l'AFL, qui transmet les informations à l'IRS. Dans le cadre du régime QI, concernant les titres US, la Déclaration fiscale US est effectuée auprès de CREDIT SUISSE CH qui, à son tour, transmet les informations au sous-conservateur US, qui transmet lui-même ensuite les informations à l'IRS. Aux fins de Déclaration fiscale US, la Banque est tenue de communiquer le nom et l'adresse du Client/de toute personne détenant le contrôle, une copie de tout formulaire W-9 de «Demande de numéro d'identification fiscale et de certification» de l'IRS, le NIF, les actifs, les revenus et produits bruts, ainsi que toute autre information pouvant être requise à tout moment pour satisfaire aux obligations de Déclaration fiscale US auxquelles la Banque est soumise.

#### 2.2.4.

Dans le cadre de l'externalisation de certaines activités aux entités CREDIT SUISSE CH, celles-ci peuvent être amenées à externaliser à leur tour à des prestataire(s) de services externe(s) («**Prestataires de services tiers**») et/ou d'autres entités du Credit Suisse Group certaines activités de support IT (incluant la maintenance, le développement, la création de travail de concept technique, la création de conception d'interface utilisateur, le développement de logiciels, des logiciels de test, l'analyse d'erreur, l'analyse de défauts et d'incidents, les services de support à l'intégration et au déploiement, le support utilisateur, l'exploitation de systèmes informatiques, le traitement de données et les logiciels) et des activités de support liées à l'administration des relations client et de leurs actifs (incluant les événements affectant

l'entreprise, le vote et d'autres services d'administration d'actifs). Compte tenu de cette sous-traitance et afin d'atteindre le meilleur résultat possible, les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group peuvent avoir accès aux, ou se voir remettre les, Données du Client (incluant entre autres les nom, adresse, coordonnées, numéro de compte/dépôt). Lesdits Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group doivent donc relever de la définition des Destinataires des Données. Les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group sont notamment établis en Suisse, au Royaume-Uni, dans des Etats membres de l'UE (p. ex. l'Allemagne, la Roumanie, les Pays-Bas, la Pologne), en Inde, à Singapour, aux États-Unis, ce qui assure un niveau de protection adéquat pour le traitement des données personnelles et la conformité aux obligations de secret professionnel ou avec lesquels les entités CREDIT SUISSE CH ont conclu des accords de confidentialité pertinents afin d'assurer la mise en place de protections appropriées en matière de protection du traitement des données personnelles et des obligations de secret professionnel équivalentes à celles qui découlent des normes luxembourgeoises. Dans ce contexte, la Banque a pris des mesures techniques et organisationnelles raisonnables pour assurer la confidentialité des données transmises et protéger les données contre tout traitement non autorisé, en tenant compte du fait que le niveau de protection des données personnelles dans des pays tiers peut différer de celui de l'Union européenne. Les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group sont soit légalement soumis à l'obligation de secret professionnel ou seront contractuellement tenus de respecter de strictes règles de confidentialité. Les données du Client qui seront transférées ne seront accessibles qu'à un nombre limité de personnes chez les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group concernés, selon le principe du besoin d'en connaître. Sauf si la loi l'autorise autrement ou afin d'honorer les demandes et les exigences d'autorités nationales ou étrangères de réglementation ou d'application de la loi, les Données concernées ne seront pas transférées à des entités autres que les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group. Le Client reconnaît néanmoins que les Prestataires de services tiers et/ou autres entités du Credit Suisse Group ne sont pas soumis aux règles luxembourgeoises sur le secret professionnel et que le secret professionnel pouvant s'appliquer à eux est susceptible de ne pas être aussi strict que la législation luxembourgeoise sur le secret professionnel. Si cela est possible ou faisable, les Données seront traitées sous forme masquée, cryptée ou «tokenisée».

#### 2.2.5.

En lien ou non avec l'externalisation de certaines activités, la Banque peut être amenée à utiliser et partager des Données avec un/des Prestataires de services tiers

- établi(s) au Luxembourg, en Suisse ou dans les pays dans lesquels les Succursales de CREDIT SUISSE Luxembourg sont implantées, aux fins **de gestion du cycle de vie des documents**, y compris pour l'archivage et la destruction de ceux-ci;
- établis au Luxembourg ou dans les pays dans lesquels les Succursales de CREDIT SUISSE Luxembourg sont implantées, qui nous assistent dans l'émission, la gestion et l'envoi des **factures client**, ou à qui nous avons confié la production et la préparation de la **déclaration fiscale annuelle des clients**, respectivement;
- établi(s) au Luxembourg, en Suisse, en Allemagne, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni et/ou aux États-Unis, offrant des **services de sécurité pour messageries/de recherche de programmes malveillants et de filtrage, des fonctionnalités et services de messagerie, de répétition, d'anonymisation et/ou d'enregistrement téléphonique** afin de permettre une communication sécurisée avec Vous et/ou au sein des entités du Credit Suisse Group et/ou d'enregistrement de communication si cela s'avère approprié et/ou requis. Si cela est possible ou faisable, les Données seront traitées sous forme masquée, cryptée ou «tokenisée».

2.2.6. Lesdits Prestataires de services tiers sont sélectionnés par nos soins avec diligence et sont soumis aux obligations de confidentialité applicables conformément à la législation en vigueur. Le Client reconnaît cependant par les présentes que les Prestataires de services tiers ne sont pas soumis aux règles luxembourgeoises sur le secret professionnel et que le secret professionnel pouvant s'appliquer à eux est susceptible de ne pas être aussi strict que celui résultant de la législation luxembourgeoise sur le secret professionnel. Si cela est possible ou faisable, les Données seront traitées sous forme masquée, cryptée ou «tokenisée».

2.2.7. La Banque pourra être amenée à divulguer des Données à caractère personnel aux tiers suivants au Luxembourg, dans les pays dans lesquels les Succursales de CREDIT SUISSE Luxembourg sont établies, ou à l'étranger:

- Conseillers juridiques, en particulier, dans le cadre de procédures juridiques (y c. les réclamations aux autorités) en cours ou raisonnablement prévisibles, le cas échéant, à l'encontre de la Banque ou initiées par la Banque.
- Notaires, en particulier, concernant les transactions de crédit hypothécaire et les cas de succession.
- Autres conseillers professionnels (p. ex. conseillers fiscaux, évaluateurs externes) et organes de contrôle externes.

Tous étant soumis à des obligations de confidentialité et/ou au secret professionnel.

### 3. **Autres destinataires des Données à caractère personnel**

Les autres destinataires des Données à caractère personnel peuvent être tous les destinataires des Données à l'égard desquels Vous nous avez déliés du secret professionnel par le biais d'**une déclaration de consentement séparée**.

## Extrait de la Brochure d'Information Client – Annexe 6

---

---

### Informations supplémentaires en matière de protection des données relatives aux Succursales de CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.

#### Préambule

Les Informations relatives à la protection des données émises par la Banque (ci-après l'«**Entité CREDIT SUISSE de Tenue de Compte**»), y compris l'Annexe 5 («**Liste des Destinataires des Données**»), les «**Informations relatives à la protection des données**») s'appliquent en conséquence, sous réserve de la prise en compte des adaptations définies ci-après, aux opérations de traitement des Données à caractère personnel relatives au Client et aux autres Personnes concernées, le cas échéant, effectuées dans le cadre d'une relation d'affaires établie entre le Client et une Succursale de la Banque («**Relations de Client avec une Succursale**»), soit:

Credit Suisse (Luxembourg) S.A., Succursale en France  
86 Boulevard Haussmann  
CS 40047  
75008 Paris  
France  
Téléphone: +33 (0)1 70 39 00 00  
Fax: +33 (0)1 70 39 04 30  
(ci-après la «**Succursale en France**»),

Credit Suisse (Luxembourg) S.A., Succursale aux Pays-Bas  
Honthorststraat 19  
1071 DC, Amsterdam  
Pays-Bas  
Téléphone: +31 (0) 20 606 8000  
Fax: +31 (0) 20 606 8001  
(ci-après la «**Succursale aux Pays-Bas**»),

Credit Suisse (Luxembourg) S.A., Succursale au Portugal  
Avenida da Liberdade, n.º 180-A, 8.º andar  
1250-146 Lisbonne  
Téléphone: +351 21 310 92 10  
Fax: +351 21 310 92 11  
(ci-après la «**Succursale au Portugal**»),

Credit Suisse (Luxembourg) S.A., Succursale en Irlande  
Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock  
Dublin 1  
République d'Irlande  
Téléphone: +353 1 523 5913  
(ci-après la «**Succursale en Irlande**»),

ci-après collectivement désignées les «**Succursales de la Banque**».

## Les variantes résultant des présentes sont les suivantes:

1. Dans le cadre de Relations de Client avec une Succursale, sur la base du modèle de fourniture de services établi, conformément auquel les services sont fournis conjointement par la Succursale concernée, en charge de la gestion de la relation dans son ensemble, et par la Banque responsable, en particulier, de la tenue et de la gestion des comptes de Clients, **la Succursale concernée et la Banque** agissent en qualité de **responsables conjoints du traitement** à l'égard des Données à caractère personnel du Client ou de toute Personne concernée (le cas échéant) traitées dans le cadre de ladite Relation de Client avec une Succursale..
2. La présente Annexe 6 fait **partie intégrante** des Informations relatives à la protection des données.
3. Toute référence à des obligations «légales» ou «réglementaires» figurant dans les Informations relatives à la protection des données et dans l'Annexe 5 sera considérée comme incluant toutes les obligations légales et/ou réglementaires auxquelles la Succursale concernée est soumise en vertu des lois ou réglementations en vigueur dans la juridiction concernée.
4. Les Succursales transféreront, divulgueront ou partageront des Données à caractère personnel relatives aux Relations de Client avec une Succursale à/avec La Banque, selon le principe du besoin d'en connaître. Pour plus d'informations concernant les **Destinataires des données** en dehors de la Banque et des Succursales, veuillez consulter l'Annexe 5 («**Liste des Destinataires des données**»).
5. Les Données à caractère personnel seront traitées par la Succursale de la Banque concernée, tant que cela s'avère nécessaire eu égard aux finalités décrites dans la section 3 des Informations relatives à la Protection des données. Indépendamment des **obligations de conservation** auxquelles la Banque est soumise, telles que décrites dans la section 7 des Informations relatives à la Protection des données, les Succursales de la Banque peuvent être soumises aux obligations de conservation des Données applicables dans **les juridictions concernées**, et les Succursales de CREDIT SUISSE Luxembourg doivent se conformer aux obligations de conservation conformément au **droit civil, commercial et fiscal local ainsi qu'aux lois et réglementations du secteur financier**:
  - Pour la **Succursale en France**: Conformément aux dispositions correspondantes du Code civil et du Code de commerce français, en règle générale, la Succursale en France conserve les Données à caractère personnel relatives au Client et aux Personnes concernées pour une période maximale de 10 ans après la fin de la relation d'affaires. Cependant, dans certaines circonstances définies, conformément aux dispositions spécifiques du Code civil français, en cas de report du point de départ de la prescription, de suspension ou d'interruption de celle-ci, un délai maximal de 20 ans s'applique courant à compter de la date de naissance du droit concerné.
  - Pour la **Succursale au Portugal**: La législation commerciale et fiscale du Portugal en général définit l'obligation de conserver des pièces justificatives à des fins de comptabilité, d'administration et de gestion fiscale pendant une période de 10 ans. Sont concernées les Données à caractère personnel du Client et des Personnes concernées à compter de la fin de la relation d'affaires. Dans certains cas, d'autres périodes de conservation minimale et maximale peuvent s'appliquer.
  - Pour la **Succursale aux Pays-Bas**: Conformément au Code civil néerlandais et au State Taxes Act, en général, la Succursale aux Pays-Bas conserve les Données à caractère personnel du Client et des Personnes concernées pour une période maximale de sept ans après la fin de la relation d'affaires, ou à partir du moment où le contrat sous-jacent est devenu caduc. Différentes périodes de conservation minimale et maximale peuvent s'appliquer, selon le cas.

- Pour la **Succursale en Irlande**: L'obligation de conserver des pièces justificatives court sur une période minimale de cinq ans après la date à laquelle la Succursale en Irlande cesse de fournir des services au Client ou à compter de la date de la dernière transaction avec le Client (le cas échéant), la date retenue étant la plus récente. Différentes obligations légales en vertu desquelles la Succursale en Irlande est tenue de conserver des pièces justificatives pendant une période plus longue peuvent s'appliquer.

Une **interdiction de destruction** susceptible d'entraîner une obligation de conserver des pièces justificatives pendant une période plus longue, comme expliqué dans la section 7 des Informations relatives à la Protection des données, peut également s'appliquer à **la Succursale concernée** dans le cadre de Relations de Client avec une Succursale.

6.

Aux fins de l'exercice des droits des personnes concernées exposés dans la section 8 des Informations relatives à la Protection des données, Vous pouvez prendre contact avec les interlocuteurs mentionnés dans les Informations relatives à la Protection des données. En outre, Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'Autorité de protection des données compétente:

- Au **Portugal**, la *Comissão Nacional de Protecção de Dados (CNPd)*, <https://www.cnpd.pt>
- En **France**, la *Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)*, <https://www.cnil.fr>
- Aux **Pays-Bas**, l'*Autoriteit Persoonsgegevens*, <https://www.autoriteitpersoonsgegevens.nl>
- En **Irlande**, le *Data Protection Commissioner*, <https://www.dataprotection.ie>



**CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.**

Siège social: 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg B 11756

Contact:

Adresse postale: P.O. Box 40, L-2010 Luxembourg

Téléphone: +352 46 00 11-1

Fax: +352 46 32 70

Version: 1<sup>er</sup> juillet 2020

**credit-suisse.com**

**Informations importantes**

Le présent document a été élaboré par CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A. (ci-après «Credit Suisse») avec le plus grand soin et exclusivement à des fins d'information. Le présent document et les informations qu'il contient sont réservés au seul usage de son destinataire. Ce document ne constitue ou ne contient ni une offre ni une incitation en vue de la conclusion de quelque transaction financière que ce soit.

Il est interdit d'envoyer, d'introduire ou de distribuer le présent document ou des copies de celui-ci aux États-Unis ou de les remettre à une personne US (au sens de la Regulation S du US Securities Act de 1933, dans sa version amendée). Toute reproduction intégrale ou partielle du présent document est subordonnée à l'autorisation écrite du Credit Suisse.